

## 3/7 Tag der Muttersprache: Familie

### Lesehilfe

das Schicksal  
судьба

der Zustand  
состояние

ähneln  
быть похожим

das Altersheim  
дом престарелых

zuwenden  
обращать, направлять

ruhen auf j-m, etw.  
опираться на кого-либо,  
что-либо

der Fortschritt  
прогресс

### Sprüchekiste

#### Berühmte Menschen über Familie

Das Schicksal des Staates hängt vom Zustand der Familie ab.  
**Alexandre Rodolphe Vinet** (1767–1847), *schweizerischer Theologe und Literaturhistoriker*

Alle glücklichen Familien ähneln einander; jede unglückliche Familie ist auf ihre eigene Weise unglücklich.

**Lew Tolstoi** (1828–1910), *russischer Schriftsteller*

Eines wissen alle Eltern auf der Welt: Wie die Kinder anderer Leute erzogen werden sollten.

**Alice Miller** (\*1923), *schweizerische Psychoanalytikerin und Schriftstellerin*

Das beste Altersheim ist die Familie.

**Heinrich Lübke** (1894–1972), *deutscher Bundespräsident*

✓

Nur durch das kleine Vaterland, die Familie, wird das Herz dem Großen zugewandt.

**Jean-Jacques Rousseau** (1712–1778), *französisch-schweizerischer Philosoph*

Auf der Familie ruht die Kunst, die Wissenschaft, der menschliche Fortschritt, der Staat.

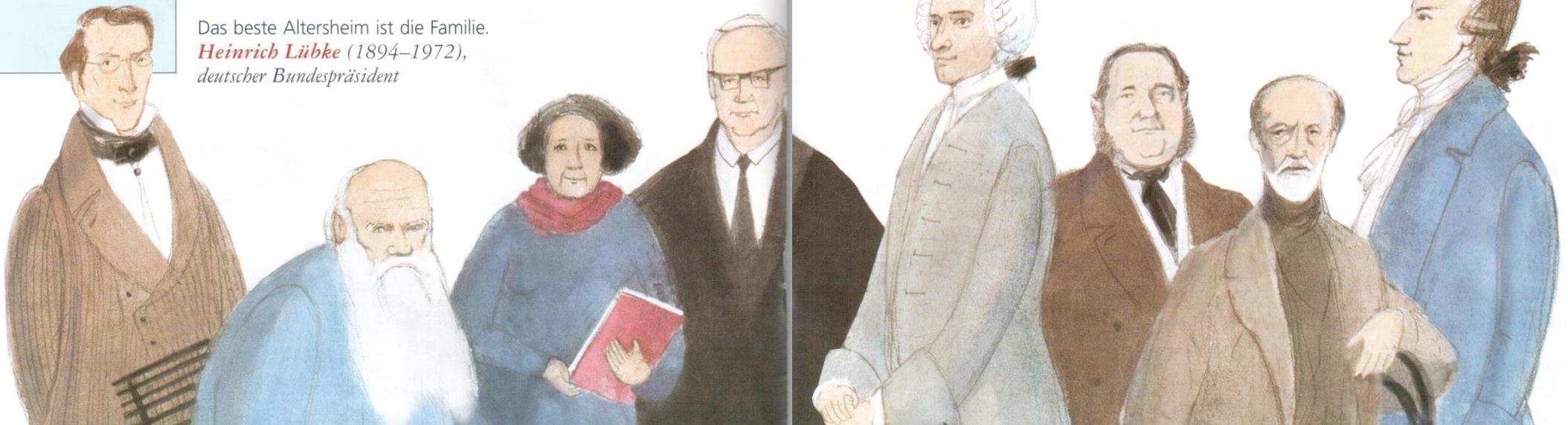
**Adalbert Stifter** (1805–1868), *österreichischer Schriftsteller*

Die Familie ist das Vaterland des Herzens.  
**Giuseppe Mazzini** (1805–1872), *italienischer Anwalt, Politiker*

Überall lernt man nur von dem, den man liebt.

**Jobann Wolfgang von Goethe** (1749–1832), *deutscher Dichter*

Illustration: Marija Michajlskaja



Politisches

# Die Familienpolitik in Russland

Wusstest du, dass es heute in Russland mehr Waisenkinder als nach dem Zweiten Weltkrieg gibt? Dabei haben 90 Prozent von ihnen lebende Eltern, die sich aber nicht um ihre Kinder kümmern wollen oder können. Viele dieser Kinder sind obdachlos und haben wenig Chancen, glücklich zu werden.

Wusstest du, dass in Russland weniger Menschen geboren werden als sterben? Das heißt, es gibt in unserem Land jedes Jahr weniger Einwohner. So entsteht das Problem, dass es bald mehr Rentner als junge Erwachsene gibt. Denn die Jungen gehen arbeiten und verdienen das Geld für ihre Familien und auch für den Staat. Dieses Problem heißt demographisches Problem. Um es zu lösen, muss der Staat an seiner Familienpolitik arbeiten. Die Hauptaufgabe dieser Politik soll die Förderung der Familien sein, damit mehr glückliche und gesunde Kinder zur Welt kommen.

Vor kurzem hat der russische Staat Veränderungen in der Familienpoli-

tik vorgenommen. So zum Beispiel bekommt eine Mutter, die das zweite Kind zur Welt bringt, etwa 200 000 Rubel. Sie kann dafür eine bessere Wohnung für die Familie kaufen oder das Geld in die Ausbildung der Kinder investieren.

Aber auch die Erklärung des Jahres 2008 zum Jahr der Familie soll dazu beitragen, dass mehr Familien einen Kinderwunsch entwickeln. Sie sollen Kinder bekommen oder einem Waisenkind ein neues Zuhause geben.

Text: Olga Silantjeva  
Illustration: Wera Kadurina



## Lesehilfe

das Waisenkind  
сирота

obdachlos  
бездомный

die Förderung  
содействие

vornehmen  
предпринимать

investieren  
вкладывать

beitragen zu etw.  
вносить свой вклад  
во что-либо

